

Szám BfNPI: 21 - 23/2019.  
Nyilvt. szám: ...../2019.

Szám Megbízott: ...../2019.

## Megbízási szerződés

amely létrejött egyrészről a

### **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság - BfNPI**

Székhelye: 8229 Csopak, Kossuth Lajos u. 16.

Képviseli: Puskás Zoltán igazgató

Adószám: 15325770-2-19

Telefonszám: 87/555-260

E-mail cím: bfnp@bfnp.hu

mint megbízó, (a továbbiakban: Megbízó),

másrészről a

### **Konstruktív Mérnöki Iroda Kft.**

Székhelye: 8200 Veszprém, Radnóti tér 2. 3. em. 76.

Vezető tisztségviselő vagy cégvezető családi és utóneve: Ádám László

Vezető tisztségviselő vagy cégvezető lakcíme: .....

Statisztikai azonosítója: 25877357-7112-113-19

Céggjegyzékszám: 19-09-518970

Adószáma: 25877357-2-19

Számlaszáma: 73900092-18220894-00000000

Névjegyzéki jel: ME-KÉ 19-5274

Nyilvántartási száma: 19-0403

NÚJ: 113879368

Elérhetősége: +36 30 9895 794

mint megbízott, (a továbbiakban: **Megbízott**), a továbbiakban külön-külön: **Fél**, együtt: **Szerződő Felek** között az alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételekkel:

## Preambulum


Szerződő Felek rögzítik, hogy Megbízó az **INTERREG V-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló ATHU003 - PaNaNet+** („Fenntartható természetturisztikai kínálatok fejlesztése és optimalizálása Nyugat-Pannónia védett természeti területeinek hálózatában”) projekt (a továbbiakban: **Projekt**) keretében támogatást nyert.

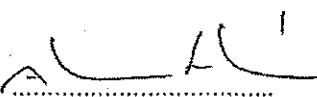
A Megbízó projektpartnerei:

- Órségi Nemzeti Park Igazgatóság,
- Fertő-Hanság Nemzeti Park Igazgatóság,
- Nationalpark Neusiedler See – Seewinkel
- Regionalmanagement Burgenland GmbH.
- Burgenland Tourismus

Megbízó, mint ajánlatkérő a Projekt keretében beszerzési eljárást indított az „**építési műszaki ellenőrzési tevékenység beszerzése**” tárgyában.

A lefolytatott eredményes eljárás nyertes ajánlattevője a Megbízott lett. A Megbízó által megjelentetett ajánlatkérés, valamint a beszerzési eljárásban benyújtott nyertes ajánlat jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi külön csatolás nélkül is. Szerződő Felek jelen szerződést a Projekt keretében megvalósuló építési beruházás teljes körű szakági építési műszaki ellenőri tevékenység ellátására kötik meg.

  
.....  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
.....  
Ádám László  
Konstruktív Mérnöki Iroda Kft.  
Megbízott

## 1. A szerződés tárgya

**1.1.** Megbízó megbízza a Megbízottat a Projekt keretében a **Kápolnapusztai Bivalyrezervátum vonzerőfejlesztésére irányuló természetturisztikai infrastruktúra-beruházás** építőipari kivitelezési tevékenységeivel összefüggésben a teljes körű szakági építési műszaki ellenőri feladatok ellátásával az építési kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX.15.) Kormányrendeletben foglaltak és az alábbiak szerint (a továbbiakban: **Feladat**).

**1.2.** A műszaki ellenőri tevékenységgel érintett építési tevékenységek, azok beruházási helyszínei és a beruházások tervezett ütemezése

**1.1.1. A beruházás helyszíne:** a Magyar Állam tulajdonában, a Megbízó Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (továbbiakban: Igazgatóság) vagyonkezelésében álló, Zalakomár külterület, védett természeti terület 0180/9; 0181/4; 0181/5; 0181/6; 0186; 0188 hrsz. ingatlanokon lévő **Kápolnapusztai Bivalyrezervátum** bemutatóhely (továbbiakban: Bivalyrezervátum).

**1.1.2. Építési kivitelezési tevékenységek:**

- a) A meglévő kültéri tanösvény nyomvonalának mozgássérültek (kerekos székesek) és más fogyatékkal élők (pl. vakok és gyengén látók) továbbá a kisgyermekes családok számára biztonságosabbá tétele, az akadálymentesítés teljessé tétele: a meglévő pallósor javítása, a tanösvény többi szakaszán szilárd burkolat kialakítása (térkövezés vagy aszfaltozás az akadálymentességi szempontok figyelembevételével).
- b) A meglévő akadálymentes mellékhelyiség felújítása, biztonságosabbá és kényelmesebbé tétele a mozgássérültek (kerekos székesek) és más fogyatékkal élők (pl. vakok és gyengén látók) számára (pl. a jelenlegi ajtók cseréje tolóajtóra, szaniterek és kilincsek cseréje, a tájékozódást és a biztonságos közlekedést biztosító korszerű elemek, kapaszkodók beépítése.)

Az építőipari kivitelezés várható kezdési időpontja: **2019. 10. 15.**

Az építőipari kivitelezés várható befejezési időpontja: **2020. 03. 31.**

A tervezett építési kivitelezési tevékenységek részletes leírását a jelen szerződés **1. számú mellékletének 1. pontja** („Építési kivitelezési tevékenységek”) tartalmazza.

## 2. A Megbízott feladatai és felelőssége

**2.1.** A műszaki ellenőrnek a Megbízó helyszíni megbízottjaként elsősorban az építés szakszerűségének, tervszerinti megvalósításának ellenőrzéséért, és előírt költségkereten belül történő létrehozásának biztosításában van nélkülözhetetlen feladata. A műszaki ellenőr tevékenységét az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.), az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet (Érend.) és a vonatkozó szakmai szabályok, egyéb normák alapján kell, hogy végezze.

**2.2.** Figyelemmel a 2.1. pontban foglaltakra, a Megbízott feladatai és felelőssége különösen:

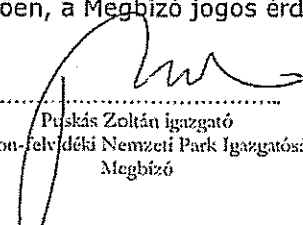
1. a Megbízó által jóváhagyott akadálymentesítési tervben, jóváhagyott építészeti-műszaki dokumentációban, valamint a kivitelezési tervekben foglaltak betartása
2. az építési munkaterület átadása
3. az építőipari kivitelezési tevékenység végzésének ellenőrzése
4. közreműködés az építőipari kivitelezési tevékenységre vonatkozó (köz)beszerzési eljárás(ok) keretében az ajánlattételi felhívás műszaki leírásának, valamint a műszaki-szakmai, illetve pénzügyi alkalmassági feltételeinek meghatározásában, közreműködés a kivitelezés tárgyú közbeszerzési eljárás ajánlatainak a műszaki-szakmai szempontú bírálatában, jogszabályi és szakmai követelményeknek való megfelelésének ellenőrzése, a kivitelezéshez kapcsolódó közbeszerzési eljárás iratainak és azok mellékleteinek áttekintése, véleményezése, javaslatlétel, a kivitelezési tevékenységre vonatkozó közbeszerzési eljárás során bíráló bizottsági tagság vállalása
5. az építőipari kivitelezési tevékenységre vonatkozó (köz)beszerzési eljárás(ok) keretében egyeztetés a Megbízó által bevont akadálymentesítési szakértővel
6. közreműködés az építőipari kivitelező kiválasztásában
7. az építési napló készenlétbe helyezése a kivitelezés megkezdése előtt, az építési napló ellenőrzése, a bejegyzések és egyéb jegyzőkönyvek ellenjegyzése, észrevételezése

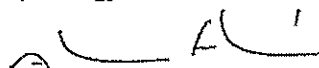
8. az építőipari kivitelezési tevékenység, az építési-szerelési munka szakszerűségének ellenőrzése a jóváhagyott építészeti-műszaki dokumentáció, valamint a kivitelezési dokumentáció alapján
9. az építmény kitézése helyességének, szükség esetén a talajmechanikai, környezetvédelmi és egyéb felmérések, vizsgálatok megtörténtének ellenőrzése
10. a hibák, hiányosságok, eltérések feltüntetése az építési naplóban
11. a műszaki, illetve gazdasági szükségességből indokolt tervváltoztatásokkal kapcsolatos javaslatok megtétele az ajánlatkérő, mint építtető részére
12. a munkák eltakarása előtt azok mennyiségi és minőségi ellenőrzése
13. az átadás-átvételi eljárásban való részvétel
14. egyes építményfajták műszaki teljesítmény-jellemzőinek ellenőrzése, a technológiával összefüggő biztonsági előírások betartásának ellenőrzése
15. a beépített építési termékek teljesítmény nyilatkozatai meglétének ellenőrzése
16. műszaki kérdésekben az építtető döntéseinek előkészítése, a Megbízó által bevont szakértőkkel, különösen az akadálymentesítési szakértővel együttműködve megoldási javaslatok kidolgozása; a műszaki problémák jelentése a projektmenedzsmentnek
17. műszaki kérdésekben javaslattétel (pl. szakértő bevonására)
18. pénzügyi elszámolások, felmérések ellenőrzése
19. teljesítésigazolás(ok) kiállítása, amely tartalmazza különösen
  - a) a teljesített kivitelezési munkák meghatározását, mennyiségét és minőségét, a teljesítés időpontját,
  - b) a teljesítésigazolás alapján számlázható összeget,
  - c) a kivitelezési szerződésben meghatározott vállalkozói díj és a teljesítésigazolásban megjelölt számlázható összeg eltérése esetén az eltérés indoklását
20. a kiállított teljesítésigazolásnak - a fővállalkozó kivitelező által megküldött teljesítésről szóló értesítés kézhezvételétől vagy a birtokbaadási eljárás lezárásától számított, a szerződésben meghatározott, de legfeljebb tizenöt munkanapon belül - az építtető, a fővállalkozó kivitelező részére történő megküldése
21. ha az építőipari kivitelezési tevékenységet több fővállalkozó kivitelező végzi, az építési műszaki ellenőr összehangolja a felelős műszaki vezetők tevékenységét.
22. valamennyi építési helyszín tekintetében a munka-, környezet-, természet-, balesetvédelmi és biztonsági kérdések figyelemmel kísérése
23. az esetleges számlaviták eldöntéséhez szükséges bizonylatok összeállítása, a számlaegyeztetések lefolytatása
24. a szerződésben meghatározott vállalkozói díj és a számlázható összegre tett javaslat eltérése esetén az eltérés indoklása
25. annak ellenőrzése, hogy az építménybe csak a kivitelezési dokumentációban meghatározott, az Étv. 41. §-a szerinti, legalább az elvárt műszaki teljesítményű építési termék kerüljön beépítésre, és a szakszerű beépítés ellenőrzése
26. az építési naplóban történő rögzítés mellett a tervező által a kivitelezési dokumentációban megjelölt építési termék helyett a megadottal azonos vagy annál jobb teljesítményértékű helyettesítő építési termék kiválasztása a tervező és az akadálymentesítési szakértő jóváhagyásával és az építtető egyetértésével
27. összehangolja a kivitelezésben részt vevők tevékenységét
28. hiba, hiányosság, eltérés megállapításáról, a terv és a szerződés szerinti teljesítést befolyásoló minden körülményről köteles az építtetőt (Megbízót) haladéktalanul értesíteni
29. az építési műszaki ellenőri feladatok elvégzésének dokumentálása az építési naplóban

**2.3.** Megbízott az építőipari kivitelezési tevékenység teljes folyamatában elősegíti és ellenőrzi a vonatkozó jogszabályok, hatósági előírások, szabványok, szerződések és a kivitelezési dokumentáció betartását. Tevékenységét a vonatkozó jogszabályok - különösen, de nem kizárólagosan - az 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.), a 191/2009.(IX.15.) Korm. rendelet - rendelkezéseinek betartásával, a kiviteli tervekben és a jogerős hatósági engedélyekben foglaltak figyelembe vételével köteles végezni.

**2.4.** Megbízott felelőssége kiterjed az Étv. 43. § (1) bekezdés c) -d) és g) pontjában meghatározottak betartása is.

**2.5.** Megbízott a megbízást elfogadja. Megbízott kijelenti, hogy rendelkezik az általa elvállalt megbízás elvégzéséhez szükséges engedéllyel, szakmai felkészültséggel, személyzettel és technikai felszereltséggel; feladatait a szakcégtől elvárható fokozott gondossággal, az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, a Megbízó jogos érdekeinek érvényesítését elősegítve, hatékonyan fogja ellátni.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
Ádám László  
Konstruktív Mémóri iroda Kft.  
Megbízott

2.6. Megbízott jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy vele szemben a műszaki ellenőrré jogszabályban meghatározott összeférhetetlenségi okok nem állnak fenn.

2.7. Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó az 1 éves utó-felülvizsgálati eljárásban külön megbízás alapján vesz részt.

### 3. Szerződés hatálya, teljesítési határidő, teljesítés helye

3.1. Szerződő Felek úgy rendelkeznek, hogy a jelen szerződést határozott időre kötik meg. Jelen szerződés a Szerződő Felek aláírásának napján lép hatályba, és a teljes körűen megvalósult természettudományi beruházás átadás-átvételének napjáig tart.

A kivitelezési munkák várható befejezési időpontja: 2020. március 31. napja.

Ennek megfelelően a jelen szerződés teljesítésének határideje az építőipari kivitelezési munkák (a Kápolnapusztai Bivalyrezervátum kültéri tanösvénye és akadálymentes mellékhelyiség fejlesztése) hiánymentes műszaki átadásának napja.

### 4. Megbízási díj és fizetési feltételek

4.1. Megbízottat jelen szerződésben meghatározott tevékenységéért, annak teljes körű és szerződésszerű teljesítéséért mindösszesen **nettó 500.000,- Ft + Áfa (nettó Ötszázezer forint + Áfa)** megbízási díj illeti meg, amely megbízási díj a megbízás teljesítésével felmerülő valamennyi költséget és járulékos költséget is tartalmazza. A jelen szerződésben meghatározott feladat az INTERREG V-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló ATHU003 - PaNaNet+ projekt keretében elnyert pályázati támogatás keretében valósul meg. A projekt utófinanszírozott.

4.2. Jelen szerződésben rögzített ellenérték a jelen szerződés hatálya alatt fix, nem módosítható. Megbízott jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a fentiekben megjelölt ellenérték kialakítása során figyelemmel volt azon tényre, hogy a Projekt eredetileg tervezett határidőn túli megvalósítása esetén felmerülő műszaki ellenőrzési költségeket is tartalmazza a műszaki ellenőr megbízási díja.

4.3. Amennyiben a vonatkozó beruházás később fejeződik be, mint a tervezett időpont, akkor Megbízott az eredetileg tervezett részszámlákon túlmenően a végszámla benyújtásáig számla benyújtására nem jogosult.

4.4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a 4.1. pontban meghatározott megbízási díj kifizetése 2 (kettő) részletben, 1db részszámla és 1 db végszámla alapján történik, az alábbi ütemezés szerint:

Számla	Teljesítési határidő	Nettó (ÁFA nélküli) megbízási díj összege (Ft)
1. részszámla	az építőipari kivitelezési tevékenység 50%-os készültségi fokának elérése	a megbízási díj 40%-a, azaz mindösszesen 200.000,- Ft
Végszámla	az építőipari kivitelezési tevékenység hiánymentes műszaki átadásának napja	a megbízási díj 60 %-a, azaz mindösszesen 300.000,- Ft

4.5. Megbízottnak a számlákat a jelen szerződés szerinti ütemezéssel, igazolt teljesítést követően a Megbízó címére kell kiállítania és benyújtania, 1 példányban.

4.6. Megbízó nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt munkákra vonatkozóan érvényes támogatási szerződéssel rendelkezik, melynek értelmében a szerződés szerinti munkák pénzügyi fedezete uniós pályázati forrásból, utófinanszírozással biztosított. Támogatási intenzitás: 100 %.

4.7. A megbízási díj fedezetet nyújt Megbízottnak szerződésben meghatározott tartalmú munkákkal összefüggésben felmerült összes közvetlen és közvetett költségére, kivéve azokat a költségeket, amelyeket a jelen szerződés kifejezett rendelkezése szerint a Megbízó visel.

4.8. Megbízott tudomásul veszi, hogy a számlák benyújtásának feltétele a Megbízót a Projekt alapján terhelő kötelezettségekhez kapcsolódó építési műszaki ellenőri feladatok maradéktalan, szerződésszerű teljesítése, és a teljesítés Megbízó részéről történő igazolása.

4.9. Megbízott az építési műszaki ellenőri feladatok ellátására előleget nem kérhet, Megbízó pedig előleget nem adhat.

4.10. Megbízó a Megbízott teljesítését teljesítésigazolással igazolja. Megbízó abban az esetben jogosult a teljesítésigazolást kiadását megtagadni, ha a Megbízott a jelen szerződés tárgyát képező feladatot, vagy annak egy, vagy több részletét nem, illetve nem a rögzített elvárásoknak megfelelő módon teljesíti.

4.11. Amennyiben fizetési késedelem a Megbízónak felróható okból következik be, úgy a késedelembe esés napjától kezdődően Megbízott jogosult a Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására.

4.12. Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó csökkentheti a díjat, illetőleg a kifizetést meg is tagadhatja, ha Megbízott az 2. pontban meghatározott feladatait neki felróható okból nem, vagy csak részben végzi el. Ha jelen szerződés a megbízás teljesítése előtt bármely okból megszűnik, úgy Megbízott a szerződésszerűen elvégzett munkája után a díj arányos részét követelheti.

4.13. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott munkák az INTERREG V-A Ausztria-Magyarország Programban megvalósuló ATHU003 - PaNaNet+ projekt keretében elnyert pályázati támogatás keretében valósulnak meg. A Projekt ezen nyilvántartási nevét és számát a számlákon is fel kell tüntetni. (INTERREG V-A ATHU003 PaNaNet+ projekt).

## 5. Szerződő Felek jogai és kötelezettségei

5.1. Szerződő Felek kötelesek a szerződés teljesítése során együttműködni, valamint a szükséges adatszolgáltatásokat, egyeztetéseket biztosítani. Mindkét fél köteles haladéktalanul értesíteni, amennyiben a szerződéses kötelezettségnek teljesítése akadályozva, illetve veszélyeztetve van. Minden, a jelen szerződés keretében a Szerződő Felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában is (ajánlott levélben, telefaxon vagy e-mailben) meg kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi vételkor, illetve a neki történő kézbesítéskor áll be.

5.2. Megbízott a jelen szerződésben meghatározott feladatait olyan ütemezés szerint és határidőben köteles elvégezni, hogy Megbízó a Projekt megvalósításával kapcsolatos feladatait a támogatási szerződésben meghatározottak szerint szerződésszerűen, határidőben tudja teljesíteni.

5.3. Az építési műszaki ellenőri feladatok ellátása során valamennyi, Megbízói döntést igénylő kérdésben köteles a Megbízó jóváhagyását előzetesen megkérni.


5.4. Megbízott a Megbízó utasítása szerint és érdekeinek érvényesítésével, megóvásával köteles eljárni. Megbízott köteles a Megbízó figyelmét írásban felhívni az esetleg célszerűtlen, vagy szakszerűtlen utasításra. Megbízó a figyelmeztetés után haladéktalanul köteles nyilatkozni, hogy utasítását fenntartja-e. Amennyiben Megbízó az utasításhoz az írásban rögzített figyelmeztetés ellenére is ragaszkodik, úgy az utasításból eredő károk Megbízót terhelik.

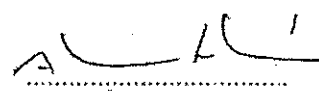
5.5. A Megbízott hiba, hiányosság megállapításáról, a terv és a szerződés szerinti teljesítést befolyásoló lényeges körülményről köteles Megbízót, mint építtetőt haladéktalanul értesíteni.

5.6. Megbízott személyesen köteles eljárni. Megbízott jogszerűen igénybe veheti más személy közreműködését, ha ehhez a Megbízó előzetesen hozzájárult. A jogszerűen igénybevett közreműködő tevékenységéért a Megbízott úgy felel, mintha az ügyet ő maga látta volna el. A jogszerűtlenül igénybe vett közreműködő esetében Megbízott felelős azokért a károkért is, amelyek a személy igénybevétele nélkül nem következtek volna be.

5.7. Megbízott köteles lehetővé tenni, hogy tevékenységét a Megbízó bármikor közvetlenül is ellenőrizhesse.

5.8. Megbízott az építési műszaki ellenőri feladatai ellátásának szakszerűségéért teljes körű felelősséggel tartozik. A Megbízott a jelen szerződés aláírásának időpontjában Megbízó részére bemutatta a .....

  
Piskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
Ádám László  
Konstruktív Mérnöki Iroda Kft.  
Megbízott

biztosító társasággal kötött építési műszaki ellenőri felelősségbiztosítási kötvényét. A felelősségbiztosítás a műszaki ellenőri tevékenységgel okozatosságban keletkező káresemények személyi- és dologi kárainak megtérítésére terjed ki.

**5.9.** Megbízó a megbízás pénzügyi fedezetét a Projekt keretén belül biztosítja, de Szerződő Felek itt is megerősítik, hogy Megbízott teljesítése esetén Megbízó díjfizetési kötelezettsége a pénzügyi fedezet forrásától független kötelezettség.

## **6. A szerződés megszűnése, megszüntetése**

- 6.1.** Jelen megbízási szerződés megszűnik, megszüntethető:
- a) a szerződésben meghatározott feltétel teljesülésével, illetőleg időpontban minden külön intézkedés nélkül megszűnik;
  - b) Szerződő Felek közös megegyezése alapján, a Szerződő Felek által meghatározott időpontban;
  - c) Megbízó a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Megbízott súlyos szerződésszegést követ el;
  - d) Megbízott a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, amennyiben Megbízó fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, vagy más súlyos szerződésszegést követ el.

## **7. Szerződésszegés**

**7.1.** Szerződő felek a szavatossági és kártérítési felelősség vonatkozásában a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény ide vonatkozó rendelkezéseit, továbbá a hatályos jogszabályok vonatkozó előírásait tekintik irányadónak.

**7.2.** Megbízott felelős azért, ha a kivitelezői teljesítés során észlelt, kockázatosnak minősülő körülmények építési naplóba való bejegyzését elmulasztja, azokról a Megbízót nem értesíti és ezzel közvetve vagy közvetlenül károkozást idéz elő.

- 7.3.** Megbízott szerződésszegést követ el különösen, de nem kizárólagosan, ha
- a) a Megbízott teljesítési késedelembe esik;
  - b) a szerződés olyan okból, amelyért a Megbízott felelős, meghiúsul;
  - c) a Megbízott nem a szerződésben rögzítettek szerint teljesít;
  - d) Megbízott az ellenőrzéssel kapcsolatos kötelezettségének nem vagy csak részben tesz eleget;
  - e) fontos körülmények építési naplóba való bejegyzését, vagy a bejegyzés szükségességének jelzését elmulasztja, azokról a Megbízót nem értesíti és ezzel a károsodás veszélyét idézi elő;
  - f) felhívást követően sem jelenik meg a rendszeres kivitelezői kooperációkon;
  - g) bármely olyan tevékenysége, amely a Megbízottnak felróható módon veszélyezteti a projekt eredményességét;
  - h) felhívást követően sem a megfelelő módon (formai/tartalmi követelmények) adja át az igényelt dokumentum(ka)t;
  - i) amennyiben a Megbízott, jelen szerződésben megjelölt kapcsolattartásra kijelölt személy vagy teljes körű meghatalmazottja nem érhető el, megkeresésekre érdemi nyilatkozatot/választ nem ad;
  - j) minden olyan esetben, ha a jelen szerződésben, illetve annak mellékletében vagy az ajánlatában vállalt kötelezettségeket jelentős mértékben vagy súlyos gondatlansággal megszegi (elmulasztja).

**7.4.** Szerződő Felek jelen szerződést, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén azonnali hatállyal, írásban felmondhatják, ha a szerződésszegő fél a szerződésszegést felszólítás ellenére, az abban meghatározott megfelelő határidőben sem orvosolja. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha

- a) bármelyik fél saját felróható magatartásának következtében kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik,
- b) Megbízott vagy közreműködője megsérti a titoktartási kötelezettséget,
- c) Megbízott a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit nem szerződés szerint teljesíti,
- d) Megbízó hibájából a teljesítés ellehetetlenül.

## 8. A Szerződő Felek képvisellete

### 8.1. Megbízó pályázati kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

név:	<b>Józsa Erika projektfelelős</b>
értesítési cím	8229 Csopak, Kossuth u. 16. / Pf.:23
telefon / fax	+36 87 555-303
e-mail:	jozsae@bfnp.hu
Mobil:	+36 30 491-0060

### 8.2. Megbízó helyszíni kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

név:	<b>Fejes Éva</b>
értesítési cím	8229 Csopak, Kossuth u. 16. / Pf.:23
telefon / fax	+36 83 315-341
e-mail:	fejes@bfnp.hu
Mobil:	+36 30 664-0404

### 8.3. Megbízó teljesítésigazolásra jogosult képviselője:

név:	<b>Petróczi Imre szakmai igazgatóhelyettes</b>
értesítési cím	8229 Csopak, Kossuth L. u. 16.
telefon / fax	+36 87 555-262
e-mail	petroczi@bfnp.hu

### 8.4. Megbízott által kapcsolattartásra kijelölt, ME-É - Magasépítési szakterület műszaki ellenőrzése engedéllyel rendelkező személy:

Név:	<b>Ádám László</b>
Értesítési cím:	8200 Veszprém, Radnóti tér 2. 3. em. 76.
Mobil:	+36 30 989 5794
E-mail	konstruktivmernokiiodakft@gmail.com

### 8.5. Megbízott által kapcsolattartásra kijelölt, ME-KÉ - Közlekedési építmények építési munkáinak műszaki ellenőrzése engedéllyel rendelkező személy:

Név:	<b>Győri Sándor</b>
Értesítési cím:	8200 Veszprém, Radnóti tér 2. 3. em. 76.
Mobil:	+36 205354520
E-mail	konstruktivmernokiiodakft@gmail.com

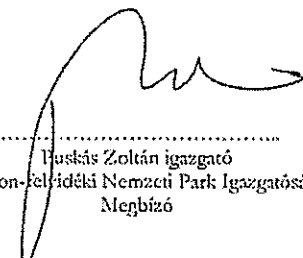
8.6. Szerződő Felek egymással haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kötelesek egymás felé írásban jelezni, ha a kapcsolattartásra, és nyilatkozattételre kijelöltek személye megváltozik.


8.7. Megbízó kijelenti, hogy a 8.1.-8.3. pontban megjelölt kapcsolattartók személyes adatainak a Megbízott részére kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezik.

8.8. Kijelenti, hogy a Megbízott 8.4-8.5. pontban megjelölt kapcsolattartóját az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.

8.9. Megbízott kijelenti, hogy a 8.4.-8.5. pontban megjelölt kapcsolattartó személyes adatainak a Megbízó részére kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezik.

8.10. Kijelenti, hogy a Megbízó 8.1.- 8.3. pontban megjelölt kapcsolattartóit az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.

  
.....  
Huskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
.....  
Ádám László  
Konstruktív Mérnöki Iroda Kft.  
Megbízott

## 9. Átláthatóságra vonatkozó rendelkezések

**9.1.** Megbízott a jelen szerződés aláírásával is nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény alapján átlátható szervezetnek minősül. Megbízott átláthatósági nyilatkozata a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az átláthatóságát befolyásoló, az átláthatósági nyilatkozatban megadott adatokban változás következik be, vagy ha a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek, úgy azt haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül írásban közli a Megbízóval. Megbízott ugyancsak haladéktalanul köteles a Megbízót értesíteni, ha szervezetében tulajdonosváltásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Megbízott felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

**9.2.** Megbízott tudomásul veszi, hogy jelen szerződést a Megbízó kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha az átláthatósági nyilatkozatban valótlan adatot közölt, vagy ha a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

**9.3.** Megbízott tudomásul veszi, hogy a Megbízó az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 55.§ bekezdése alapján az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig jogosult a jogi személy, személyes joga szerint jogképes szervezet átláthatóságával összefüggő adatokat kezelni. Jelen szerződés megszűnik (megszüntethető) azonnali hatályú felmondással, amennyiben Megbízott a jelen szerződésből eredő kötelezettségeit súlyosan megszegi. Az azonnali hatályú felmondás oka lehet különösen az átláthatóságra vonatkozó követelmények nem teljesítése.

## 10. Egyéb rendelkezések

**10.1.** Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását. Tudomásul veszik továbbá, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében a szükséges tájékoztatást megadják, azt üzleti titok címén nem tagadják meg.

**10.2.** Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítése során az egymás tevékenységével összefüggésben tudomására jutott minden nem nyilvános, illetőleg nem a nyilvánosságnak szánt és még nyilvánosságra nem is került adatot, információt üzleti titokként kezel, és azt illetéktelen harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatják ki, illetve nem teszik hozzáférhetővé. Szerződő Felek üzleti titok alatt az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. § (1) bekezdésében meghatározottakat értik. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli a Szerződő Feleket.

**10.3.** Megbízott jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Megbízó szerződéseit nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje. Megbízott (képviselője) jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a 2011. évi CXII. törvény 5.§.(1) bekezdése alapján a Balatonfelvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI) a projekt pénzügyi elszámolásához a Támogató által igényelt körben és mértékben a szerv részére kiadja, és a szerv a személyes adatokat a projekt-elszámolás befejezéséig a szükséges mértékben és ideig kezelje.

**10.4.** Megbízó hozzájárul, hogy a szerződés teljesítését követően Megbízott a Megbízó nevét, a projekt címét, leírását referenciái között nyilvánosságra hozza.

**10.5.** Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben meghatározott rendelkezéseket a Szerződő Felek esetleges jogutódjaira is alkalmazni kell, így a jelen szerződés szerint jogok a jogutódokat is megilletik, míg a kötelezettségeknek a jogutódok a jogelődök teljesítésének figyelembe vétele mellett kötelesek eleget tenni.

**10.6.** Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszti el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Szerződő Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró bíróságra is.



**10.7.** Szerződő Felek megállapodnak, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban kölcsönös egyeztetés útján rendezik. Szerződő Felek a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült vitás ügyekben értékhatártól függően alávetik magukat a Veszprémi Járásbíróság illetve a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességének.

**10.8.** A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), az Étv., a 191/2009. (IX.15.) sz. Korm. rendelet, az 1997. évi LXXVIII. törvény az épített környezet alakításáról és védelméről, a 253/1997. (XII.20.) Korm. rend. az országos településrendezési és építési követelményekről (OTÉK), az 1998. évi XXVI. törvény a fogyatékos személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról, az INTERREG V-A Ausztria-Magyarország Programban elszámolási útmutatói, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadóak.

**10.9.** Jelen szerződés 6 (hat), egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. Az okiratot Szerződő Felek jogosult képviselői elolvasás és közös értelmezés után ügyleti akaratukkal mindenben egyezőként írják alá. A szerződés mindkét fél cégszerű aláírással jön létre. A szerződés bármely feltételének módosítására ugyancsak cégszerű aláírással kerülhet sor.

Mellékletek:

1. számú melléklet: A tervezett beruházás részletes leírása
2. számú melléklet: Megbízott szakmai felelősségbiztosítási kötvénye
3. számú melléklet: Megbízott átláthatósági nyilatkozata
4. számú melléklet: Kapcsolattartói tájékoztatás

Csopak, 2019. 06. hó 19. nap

.....  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Puskás Zoltán igazgató  
Megbízó


A pénzügyi ellenjegyzés dátuma:  
Csopak, 2019. 06. hó 19. nap

.....  


Veszelszki Márta  
Gazdasági igazgató-helyettes  
Pénzügyi ellenjegyző

Csopak, 2019. 06. hó 19. nap

.....  
Konstruktív Mérnöki iroda Kft.  
Ádám László, ügyvezető  
Megbízott

  
**KONSTRUKTÍV**  
Mérnöki iroda Kft.  
8200 Veszprém, Radnóti tér 2. III./76.  
Cégjegyzékszám: 19-07-518970  
Adószám: 25077357-2-19  
Sz.sz.: 73900092-10220694

## A TERVEZETT BERUHÁZÁS RÉSZLETES LEÍRÁSA

Projektpartner neve:	Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI)
Fejlesztés rövid leírása:	<b>Kápolnapusztai Bivalyrezervátum vonzerőfejlesztése:</b> Nyugat-Pannónia védett területeinek faji sokszínűsége tekintetében kiemelkedő, az őshonos bivalyállomány megőrzését és bemutatását szolgáló bemutatóhely minőségi továbbfejlesztése, interaktívabbá tétele, a horizontális (esélyegyenlőségi) szempontok figyelembe vételével. A vonzerőfejlesztéssel a természeti élmények megtapasztalásának kiszélesítése a különböző fogyatékkal élő csoportok, illetve kisgyermekes családok, látogatók számára a természeti élményszerzés minőségi feltételeinek megteremtésével
Földrajzi helyszín:	Magyarország /Nyugat-Dunántúl / Zala / Zalakomár külterület: 0180/9; 0181/4; 0181/5; 0181/6; 0186; 0188 hrsz
Szükséges engedélyek:	Nem építési engedélyköteles beruházás

## A fejlesztés háttere, indoka:

A Kis-Balatonnál található Kápolnapusztai Bivalyrezervátum bemutatóhely minőségi fejlesztése, interaktívabbá tétele, az esélyegyenlőségi szempontok figyelembe vételével akadálymentesítésének teljesebbé tétele és korszerűsítése, a természeti élmények megtapasztalásának biztosítása a különböző fogyatékkal élő csoportok (mozgássérültek mellett a vakok és gyengén látók) számára is, ehhez a biztonságos feltételek megteremtése. A fejlesztés hozzájárul a PaNaNet régió magyar oldalának az osztrák oldalhoz akadálymentesítési szempontból való felzárkóztatásához, a látogatói kör bővüléséhez, a térségben a vendégéjszakák számának növekedéséhez. A Kápolnapusztai Bivalyrezervátumot a PaNaNet régió egyik példaértékű bemutatóhelyévé kívánjuk fejleszteni, mely hozzájárul a PaNaNet régió (Nyugat-Dunántúl és Burgenland) minta régióvá válásához. Az adott térség egyedi profiljának, megkülönböztető jegyeinek hangsúlyozásával egyidejűleg a PaNaNet régió sokszínűségének bemutatása is megvalósul. A Bivalyrezervátum a hazánkban őshonosnak számító bivaly fennmaradásában, génállományának megőrzésében fontos szerepet játszik, s egyben a faj bemutatásának népszerű központja.

Elérendő az a cél, hogy a különböző fogyatékkal élő látogatók részére a Kápolnapusztai Bivalyrezervátum bemutatóhely egésze bejárható és használható legyen.

Az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII.20.) Kormányrendelet (OTÉK) jogszabályban rendelkezik az akadálymentesítésre vonatkozó követelményekről. Az akadálymentesítés megfelelőségének igazolásra a fejlesztés előkészítése és megvalósítása során rehabilitációs szakmérnököt vagy rehabilitációs környezettervező szakmérnököt szükséges igénybe venni, annak biztosítására, hogy az akadálymentesítési megoldások valódi problémákra adjanak valódi megoldásokat. A kormányrendelet támogatásaként és részletes értelmezéseként a Segédlet a komplex akadálymentesítéshez c. dokumentum alkalmazása nyújt segítséget.

A Kápolnapusztai Bivalyrezervátum vonzerőfejlesztési beruházás az alábbiakat foglalja magában:

**1. Építési kivitelezési tevékenységek:**

- a) a meglévő kültéri tanösvény nyomvonalának mozgássérültek (kerekesszékesek) és más fogyatékkal élők (pl. vakok és gyengén látók), továbbá a kisgyermekes családok számára biztonságosabbá tétele, az akadálymentesítés teljessé tétele:
- a meglévő pallósr javítása,
  - a többi szakasz szilárd burkolattal történő ellátása által;
  - Szükséges továbbá az ösvényhez szorosan kapcsolódó pihenőrészek és élményelemek akadálymentes megközelítésének biztosítása egyenletes burkolattal,
  - a szintbeli különbségek kiküszöbölésével, az ösvény egyes csatlakozási pontjain a szegélyek süllyesztése, rendezése.

*A jelenlegi pallóburkolású tanösvény-részek jelenleg a kisebb-nagyobb hézagok és centiméteres ugrások miatt kerekesszékekkel alig járhatók, ezért a teljes palló-burkolású szakasz átalakítása, akadálymentesítése szükséges. Az ösvény egyéb, jelenleg földes, füves szakaszai ugyancsak fáradságosan járhatók be a mozgásukban nehezített látogatók által, ezért e szakaszok szilárd burkolattal történő ellátása tervezett.*

**A kültéri tanösvény akadálymentesítésének tervezett műszaki tartalma:**

- 770 fm hosszban tanösvény kialakítása szilárd burkolattal (pl. beton térkő burkolattal, kétoldali kerti szegéllyel);
  - 2 db fahíd felújítása;
  - 3 db különálló fajárda felújítása;
  - 1 db faterasz és kapuk felújítása.
- b) a fogadóépületben található, meglévő akadálymentes mellékhelyiség felújítása, biztonságosabbá és kényelmesebbé tétele a mozgássérültek (kerekesszékesek) és más fogyatékkal élők (pl. vakok és gyengénlátók) számára:
- Falazás és egyéb kőműves munkák: kőműves javítások, ajtónyílás átalakítás áthidalóval
  - Asztalösszerkezet készítés, szállítás, beszerelés: jelenlegi ajtó(k) cseréje pl. tolóajtóra (a mellékhelyiség ajtaján felül az akadálymentes megközelítés érdekében szükség szerint a fogadóépület további ajtóinak cseréje)
  - Épületgépészeti szerelvények, kiegészítők: szaniterek, szerelvények, csaptelepek és kilincsek cseréje, kapaszkodók beépítése; lapradiátor, dönthető tükör, fali szappanadagoló felszerelése, bekötése, a tájékozódást és a biztonság közlekedést biztosító további korszerű elemek.

Az építőipari kivitelezési tevékenységeket az akadálymentes kiviteli tervdokumentáció alapján kell megvalósítani.

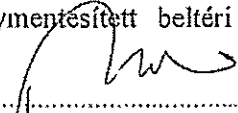
Az építőipari kivitelezés várható kezdési időpontja: 2019. 10. 15.

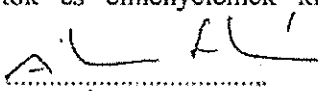
Az építőipari kivitelezés várható befejezési időpontja: 2020. 03. 31.

**2. Kültéri és beltéri berendezések, installációk fejlesztése, a Kápolnapusztai Bivalyrezervátum beltéri (fogadóépületben és bivalyistállóban található) kiállításának, valamint a kapcsolódó tanösvény kültéri élményelemeinek fejlesztése az akadálymentesítési szempontok figyelembe vételével.**

**a) Berendezési-installációs terv elkészítése**

**b) Berendezések, installációk kivitelezése (eszközök beszerzése, leszállítása, beépítése): akadálymentesített beltéri és kültéri információs pontok és élményelemek kialakítása a**

  
.....  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
.....  
Átlám László  
Konstruktív Mérnöki Iroda Kft.  
Megbízott

Megrendelő által jóváhagyott berendezési-installációs tervnek megfelelően. Az előzetes koncepció alapján több érzékszervre ható élményelemek alkalmazása javasolt, pl.:

- a recepciós pult kialakítása feleljen meg az akadálymentesítés követelményeinek
- akadálymentes terasz bútorok
- akadálymentes szenzo-motorikus/játékos élményeszközök (akadálymentes játszótéri elemek)
- térfigyelő kamerák
- audio guide rendszer kialakítása magyar, német, angol nyelven, a vakok és gyengénlátók igényeinek megfelelően
- látható, hallható, tapintható, domború térképek;
- tapogatható figurák; alakra vágott növény-makettek; kézbe fogható állat sziluettek;
- lábnyomok eredeti méretben és 3D kivitelben;
- Braille felirat;
- hanglejátszó egységek,
- kültéri beszélő táblák interaktív elemekkel – a táblán elhelyezett képes és szöveges információk nyomógombbal megszólaltatható hanganyaggal kiegészítve, pl. madárhangok, állathangok vagy egy vers lejátszására alkalmas (javasolt darabszám: 8 db);
- kültéri tapogatható/ satírozó táblák: lapot helyezve rá és krétával satírozva kirajzolódik a gravírozott állat vagy növény képe (javasolt darabszám: 5 db);
- tapogatható állat-makettek (kültéri 3D figurák): a Bivalyrezervátum állatvilágát leképező 3D figurák különböző méretben (pl. bivaly, kecske, puli, javasolt darabszám: 3 db);
- kutyamérő tábla: a különböző magyar kutyafajták sziluettjét megjelenítő tábla, amelynek révén a vakok és gyengénlátók is tapasztalatot szerezhetnek tapintás révén arról, hogy mekkorák az állatok önmagukban, illetve egymáshoz viszonyítva (javasolt darabszám: 1 db);
- akadálymentesített, kerekesszékekkel is hozzáférhető madármegfigyelő állomás: több magassági szinten elhelyezett távcsövekkel, hogy a mozgássérült látogatók is meg tudják figyelni a bivalyokat, a madárvilágot, és az ürgéket. Az állomás két oldalán interaktív, hangos / tapogatható tábla elhelyezése szükséges a madárvilágról és az ürgékről;
- a kültéri tanösvényhez kapcsolódó akadálymentesített pihenőpontok: pihenésre, piknikezésre, árnyékba húzódásra nyújtsanak lehetőséget leülő felületekkel (padok, asztalok)
- a recepciós résznél nagyothalló vendégek részére indukciós hurok kialakítása
- amennyiben szükséges: informatikai és weboldal-fejlesztések (Pl. a siket látogatók részére az internetes jelnyelvi tolmácsszolgálat elérésének biztosítása, előzetes tájékozódás lehetőségének biztosítása megfelelően karbantartott honlapon, a terület bejárható legyen hangostérképpel, a honlap használata felolvasószoftverrel lehetséges legyen a vonatkozó WCAG 2.0 akadálymentesítési szabványnak megfelelően)
- egyebek

A beltéri kiállítás megújítása során az alábbi tematikus elemek feldolgozása javasolt:

- bivaly – hagyományos állattartás;
- ürge – Zala megye legnagyobb állománya;
- élet a holtfában;
- igavonás;
- betyár- és pásztorélet;
- bivalyistálló kiállításának megújítása;
- egyéb kiegészítő elemek (pl. a Bivalyrezervátum térképe, új játékok, stb.)

A berendezések és installációk tervezésének várható időtartama: 2019.10.14. – 2019.11.15.

A berendezések és installációk kivitelezésének várható időtartama: 2019.12.01. – 2020.03.31.